



Anafe por Inducción Magnética

PORTÁTIL

MODELO AIENX930-1

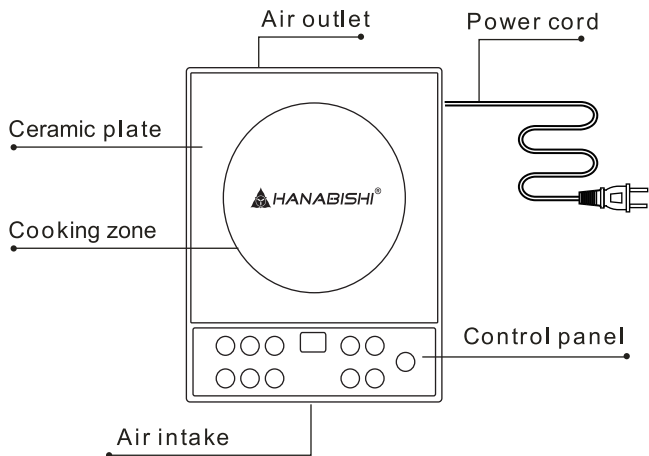


MANUAL DE INSTRUCCIONES

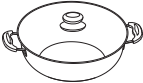
Product Introduction

This induction cooker is designed for heating food in indoor use, and characterized by small size, more functions, no pollution, energy saving and convenient use.

Part list



Specification & Model

Model no	Applied voltage/ frequency	Watt	Accessories
AIENX930-1	220-240V~	1600W	

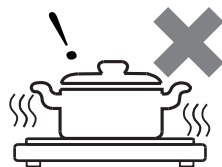
Safety instructions

Symbols:  Forbidden  Mandatory  Warning  Attention

-  Never heat food in sealed containers such as compressed products like cans or coffee pots, to avoid explosion caused by heat expansion.



-  Never let the appliance run unattended. Do not use empty vessels to avoid affecting product performance and to prevent injury.



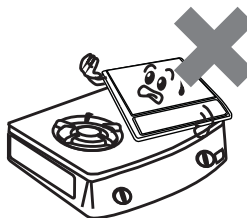
-  Do not heat iron items on the induction cooker heating plate. It can get heated due to high temperature.



-  Do not rinse this induction cooker under water. Avoid spilling water and soup into the internal parts of the induction cooker.



-  Do not place the induction cooker when in use, on a gas stove (the magnetic lines can heat the metal parts of the gas stove)



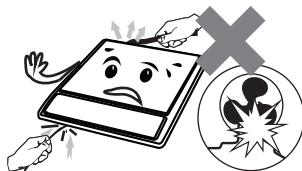
Safety instructions

Symbols:  Forbidden  Mandatory  Warning  Attention

-  Children should be operating this appliance under supervision to avoid injuries.



-  To avoid danger, do not insert any foreign objects, such as iron wire, nor block the air ventilation opening or entry port.



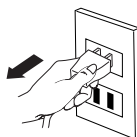
-  Do not place paper, aluminium foil, cloth or other unsuitable articles onto the induction cooker heating plate.



-  Do not put it on any metal platforms (such as iron, stainless steel, aluminium), or place a non-metal pad less than 10 cm thick on the heating plate while the cooker is in use.



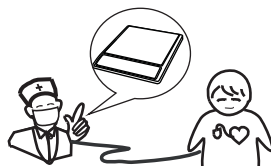
-  Unplug the power cord from the outlet after use to avoid fire and/or damaging the electronic components caused by prolonged electrical connection.



Safety instructions

Symbols:  Forbidden  Mandatory  Warning  Attention

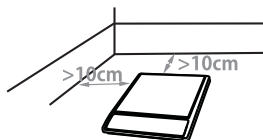
-  People with heart pacemakers should avoid using the appliance. It is advisable to consult a doctor or pacemaker manufacturer about your particular situation.



-  Avoid causing impacts on the heating plate. It may damage the plate. If cracking is found on the cooker plate, turn off the appliance to avoid any electrical shock that might occur.



-  When using the induction cooker, place it horizontally and allow at least 10 cm of free space between the sides and back of the induction cooker and the wall. Do not use the induction cooker in narrow spaces. Please keep the ventilation opening free, for release of heat.



-  Do not use the appliance if the plug or the main cord or the appliance is damaged. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



-  Please use a dedicated and high quality power outlet, with high power rating (10A-16A). Do not use poor quality outlets. It is advisable not to share the power outlet with electrical appliances with high power ratings, such as an air conditioners, electrical stoves etc. to avoid fires caused by overburdening the outlet.



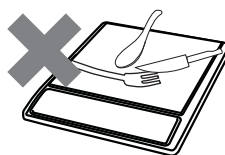
Safety instructions

Symbols:  Forbidden  Mandatory  Warning  Attention

-  Do not place the induction cooker onto a carpet, tablecloth or thin paper while on use to avoid blocking the air inlet opening or air outlet opening, which will affect the heat emission.



-  Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hotplate since they can get hot.



-  When using the induction cooker or after use, please keep it clean. Protect the induction cooker from bugs, dust and humidity. Avoid letting cockroaches etc fall into the internal parts of the induction cooker and causing a short circuit of the electrical board. When not in use for a long period, please clean it and put into a plastic bag to store it.



-  Do not place the induction cooker near a gas stove, kerosene stove, gas cooker or in any space with an open fire or in an environment with high temperature.



Safety instructions

Symbols:  Forbidden  Mandatory  Warning  Attention

-  Always clean the induction cooker to prevent mess from getting into the fan, which could influence the normal operation of the appliance.



-  This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: -staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; -farm houses; -by clients in hotels, motels and other residential type environments ; -bed and breakfast type environments.
-  The instructions shall state that appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
-  Keep the main cord out of the reach of children. Do not let the main cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
-  Do not touch the cooking plate after cooking, as it retains heat from the cookware.
-  If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
-  Keep electrical appliance out of reach from children or inform person. Do not let them use the appliances without supervision.
-  Always make sure the plug is inserted firmly into the socket.
-  We suggest that you should periodically check that there are no objects (glass, paper, etc.) that could obstruct the inlet under your induction hot plate.
-  This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
-  Never connect this appliance to an external timer switch in order to avoid a hazardous situation.
-  Do not plug in the appliance or operate the control panel with wet hands.

Preparation

- Before using, please first check if the power plug connects well with the power outlet.
- Before placing the pot on the cooker plate, please clean up water stains, oil spots or any other adherent dirt from the outside surface of the pot and cooker plate.
- Please put the pot to be heated on the central part of the induction cooker. Do not put an empty pot on the cooker plate.

Instructions for use

Connecting the power and switching on



- After pressing the "ON/OFF" key, the induction cooker enters into hot pot cooking mode.
- After pressing the "ON/OFF" key, if no proper vessel is placed on the cooker plate, the induction cooker will not heat up and the alarm will sound to indicate that a vessel is required. After one minute later it will switch off automatically.

Function selection

- After switching on the appliance, press the corresponding cooking buttons to enter the desired cooking mode.
- Please refer to "Function Cooking Mode Instruction" for detail of the corresponding heating process.

Power adjustment

- After selecting a mode, you can press "+" or "-" to adjust the power.
- For some modes, during the heating procedure, the induction cooker can automatically adjust the power according to the cooking requirement.
- For certain modes, the power is restricted complying with the cooking requirement.



Timer adjustment

- If timer function is not activated, the induction cooker will heat the ingredients for the default time duration.
- If timer is needed, first press the "Timer" key. When the numbers blink on the display, press the key "+" or "-" to adjust the time duration.
- When the adjustment is finished, the number on the display will be shown after blinking for several seconds. The induction cooker starts counting down.
- When the counting down is over, the induction cooker automatically stops heating and switches off.



Timer

Pause adjustment

- The pause function is designed for temporarily stopping heating during the normal operation process. You can switch to pause status in any cooking mode.
- During operation, when pause is needed, please press the function key "Pause". Now, the pause indicator lights up, the display and other function indicators stay in the previous status. The power indicator turns off and the induction cooker stops heating.
- When the induction cooker is in pause, press the "Pause" key again or select any cooking mode to quit the pause status and return to the normal heating process.
- After setting pause, the induction cooker stops heating. The default pause time interval is 10 minutes. After 10 minutes, if the pause mode is not cancelled, the induction cooker will sound an alarm. The alarm will last for several seconds, then the induction cooker will switch off automatically.



Pause

Switch off

- When the operating time is over, the induction cooker switches off automatically.
- If switch off is needed in advance, press the "ON/OFF" key to turn the appliance off.



Functional cooking mode instructions

Users can select among the different cooking modes according to cooking purpose. For your convenience, we provide the following instructions:

- The cooking modes of “Hot pot” individually fit to heating requirements, such as hotpot and boiling water. In the heating procedure, the time and power can be adjusted at any time. If the water in the pot dries up or the temperature is abnormally high, the induction cooker automatically switches off or starts protection function.



- The cooking modes of Fry and Deep fry fit to high temperature cooking. In the heating procedure, the time and power can be adjusted at any time. When the temperature of the ingredients reaches the temperature level provided by the selected mode (the highest temperature of various modes are different), the induction cooker will switch to interval heating or stops heating. After the temperature cools down, the induction cooker restarts heating.



- For the cooking modes of Porridge, Soup and Steam/Stew, the induction cooker can automatically control the power according to the time duration that has been set and the temperature of the ingredients. Under these modes, the power can be adjusted within the adjustable power range at any time. After this manual adjustment, the induction cooker will return to auto power control according to the cooking purpose two minutes later. Among these modes, when Porridge, or Soup mode is selected, the induction cooker will start the auto two-hour keeping warm function after the operation is finished.



Proper pots

a  Iron stock pot	b  Iron milk pot
c  Iron wok	d  Iron water kettle
e  Iron frying pan	f  Iron steamer pan

- Please use the attached pots sold by *HANABISHI*. Do not use other pots as replacements to avoid influencing the performance.
- The maximum load for the frying pan is 4kg. When using it, do not let the weight of the ingredients exceed this weight to avoid danger.
- If other pots are used, please comply with the following conditions:
 1. Requirements for pot material: containing iron material.
 2. Requirement of pot shape: with even bottom, the diameter is not less than 15 cm while not more than 18 cm.

Note: For optimum performance, please use the standard pots provided.

Cleaning and maintenance

- Before cleaning, please switch off the appliance first and then disconnect the power plug from the power outlet. Wait till the cooker plate of the induction cooker is not hot and start cleaning.
- After using the induction cooker for a long time, the opening of air inlet/air outlet will pile up with dust or other dirt, please wipe it with a soft dry cloth. Dust in the air inlet and outlet can be cleaned by using a soft brush or a mini vacuum cleaner.

Note: Please do not rinse it with water

- For oil spots on the cooker plate, wipe the cooker plate by using a soft moist cloth with a little tooth paste or mild detergent. And then use a soft moist cloth to wipe it until no stain remains.
- When not using it for a long time, please disconnect the power plug from the power outlet and protect the induction cooker from any dust or bugs.

Self-diagnosis for abnormalities

Abnormalities	Key checking points and trouble shooting
After plugging in the power cord and pressing the "ON/OFF" key, the indicator and display do not light up.	• Is the power plug properly connected? • Is the switch, power outlet, fuse or power cord damaged?
The "ON/OFF" indicator lights up and the display works normally, but heating does not start.	• Is the pot material proper? • Is the appliance in a "Preset" working status? • For other causes, please take the appliance to a repairing and maintenance site to be fixed.
Heating suddenly stops during the process.	• Is the temperature of the oil too high when frying dishes? • Is the temperature of the surroundings very high? • Is the air inlet or air outlet of the induction cooker blocked? • Is the default heating time of the induction cooker over? • The self-safety protection of the induction cooker starts, wait for several minutes and connect power to use it.

Self-diagnosis for abnormalities

The protection codes appear	E:06 E6 Protection for over-high temperature of the induction cooker	The temperature inside the induction cooker is too high. When the temperature lowers, press the "ON/OFF " key, the heating can start normally.
	E:03 E3 Protection for over-high temperature of the cooker plate E:10 E8	The temperature of the cooker plate is too high. When the temperature lowers, press the "ON/OFF " key, the heating can start normally.
	E:01 E1 Protection for the inner sensor of the induction cooker E:02 E2 E:04 E4 E:05 E5 E:11 E6	- When using the induction cooker, if the temperature of the surroundings is too low, the auto protection function will start. With switching on the appliance again or switching after simple warm-up, the appliance can return to normal working status automatically. - Call the service number or the professional repair and maintenance site to make an inquiry.

- The description above is for diagnosing and checking common issues. If the problems cannot be solved, please send the product to a repair and maintenance site or inquiry by calling service number.
- In products without display function, switch/power indicators will blink to signal potential issues. Please pay attention to the key points of checking to solve the problems.
- Do not disassemble or repair the product by yourself to avoid product damage or personal injury.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

enxuta

Gracias por preferir nuestros productos.

Para satisfacer las necesidades de nuestros clientes, en Gelbring S.A., empresa importadora y representante de las marcas **Enxuta y Queen**, buscamos generar confiabilidad y respaldo seleccionando los mejores diseños y la mejor calidad en nuestros productos, atendiendo la relación entre calidad y precio.

Somos una empresa en constante expansión para poder ofrecerle a nuestros clientes una amplia gama de productos y lograr una mayor eficiencia en todos nuestros servicios.

En este marco, usted ha realizado una muy buena elección, Usted no sólo cuenta con la garantía legal por tres meses, sino que Gelbring S.A. le otorga una garantía hasta completar un año desde fecha de compra del producto (o planes especiales indicados en el producto).

Usted podrá hacer uso de este certificado, a través de nuestro Respaldo Post Venta. Es imprescindible que el usuario presente la boleta de compra ante el servicio para la validación del año de vigencia de la garantía, bajo las siguientes condiciones generales:

En el caso de que por deficiencias de fabricación o falla de materiales, partes, piezas y componentes, que impidan el uso normal de funcionamiento del producto, el Respaldo Post Venta cubrirá gratuitamente la reparación en sus talleres, incluyendo mano de obra y repuestos, durante el período de un año a partir de la fecha de compra del producto.

El producto que usted adquirió, ha sido diseñado para uso doméstico familiar, por lo tanto la gratuidad del servicio no será aplicable en el caso de que el producto se destine para uso comercial, industrial y otros de similar naturaleza.

Queda sin efecto esta garantía:

- Cuando la falla o el desperfecto sea ocasionado por descargas eléctricas, sobrecarga de tensiones de UTE, instalaciones eléctricas y/o sanitarias defectuosas.
- Un hecho imputable al consumidor y/o terceros.
- Accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega.
- Instalación incorrecta.
- Maltrato, desconocimiento y corriente o uso inadecuado del producto, instalación, alteraciones, reparaciones o manipuleo realizado por personal no autorizado.
- Defectos causados por el transporte.
- Todos los accesorios de plástico, metal, lámparas o similares, filtros y mangueras de conexión al agua o a la red sanitaria.

Esta garantía no cubre y son de cargo del usuario, los gastos generados por: locomoción o viáticos del personal técnico, fletes y/o transporte de los productos, los cuales deben ser abonados al momento de recibir el servicio, dicho monto de visita técnica y flete si fuera necesario, le será indicado en el momento de solicitar el servicio; si el producto es llevado directo a nuestro taller no hay costo alguno.

Para el caso fuere necesaria la sustitución del artículo adquirido, descrito en la factura, y la Empresa careciere de stock o se hubiese discontinuado la fabricación o importación, el mismo podrá sustituirse por uno de calidad igual o superior dentro de las marcas importadas o representadas por Gelbring S.A.

NOMBRE DEL PROPIETARIO DEL ARTÍCULO:

E-MAIL:

TELÉFONO:

DOMICILIO:

LOCALIDAD:

DEPARTAMENTO:

PRODUCTO:

FECHA DE COMPRA:

MARCA:

MODELO:

Nº DE FACTURA:

Nº DE SERIE:

DISTRIBUIDOR:

DESCRIPCIÓN Y ALCANCE DE LA GARANTÍA:

SELLO Y FIRMA:

Respaldo Post Venta - Atención Telefónica 2525 6000 Int. 3- de 9:30 a 18 hs
E-mail: atencionpostventa@gelbring.com.uy

GELBRING S. A. Cno. Perseverano 5959. Montevideo, Uruguay. www.gelbring.com.uy

GELBRING
IMPORTACIONES

CERTIFICADO DE GARANTÍA

enxuta

Gracias por preferir nuestros productos.

Para satisfacer las necesidades de nuestros clientes, en Celta S.A., empresa importadora y representante de la marca Enxuta, buscamos generar confiabilidad y respaldo seleccionando los mejores diseños y la mejor calidad en nuestros productos, atendiendo la relación entre calidad y precio.

Somos una empresa en constante expansión para poder ofrecerle a nuestros clientes una amplia gama de productos y lograr una mayor eficiencia en todos nuestros servicios.

Términos y condiciones de la garantía (Art. 11 de la Ley 1334/1998)

El presente certificado de garantía es válido únicamente en la República del Paraguay.

Para que tenga validez, asegúrese de que los siguientes datos se encuentren completos por la casa vendedora y preséntelo conjuntamente con su factura de compra.

Asimismo declaro haber sido informado, también en forma previa a esta compra, acerca del lapso del tiempo durante el cual Enxuta se compromete a regular suministro de componentes, repuestos y servicio técnico que será de un año.

Usted podrá hacer uso de este certificado, a través de nuestro Respaldo Post Venta. Es imprescindible que el usuario presente la boleta de compra ante el servicio para la validación del año de vigencia de la garantía, bajo las siguientes condiciones generales:

En el caso de que por deficiencias de fabricación o falla de materiales, partes, piezas y componentes, que impidan el uso normal de funcionamiento del producto, el Respaldo Post Venta cubrirá la reparación en sus talleres, incluyendo mano de obra y repuestos, durante el período de un año a partir de la fecha de compra del producto.

El producto que usted adquirió, ha sido diseñado para uso doméstico familiar, por lo tanto la gratuidad del servicio no será aplicable en el caso de que el producto se destine para uso comercial, industrial y otros de similar naturaleza.

Queda sin efecto esta garantía:

- Cuando la falla o el desperfecto sea ocasionado por descargas eléctricas, sobrecarga de tensiones de la red eléctrica, instalaciones eléctricas y/o sanitarias defectuosas.
- Un hecho imputable al consumidor y/o terceros.
- Accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega.
- Instalación incorrecta.
- Maltrato, desconocimiento y corriente o uso inadecuado del producto, instalación, alteraciones, reparaciones o manipuleo realizado por personal no autorizado.
- Defectos causados por el transporte.
- Todos los accesorios de plástico, metal o similares, lamparitas, filtros y mangueras de conexión al agua o a la red sanitaria.

Esta garantía no cubre y son de cargo del usuario, los gastos generados por: locomoción o viáticos del personal técnico, fletes y/o transporte de los productos, los cuales deben ser abonados al momento de recibir el servicio, dicho monto de visita técnica y flete si fuera necesario, le será indicado en el momento de solicitar el servicio; si el producto es llevado directo a nuestro taller no hay costo alguno

CONSTANCIA DE INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO (Art. 8 de la ley 1334/1998).

Por medio de la presente declaro que he recibido información veraz, eficaz y suficiente sobre las características de este producto, sus calidades, composición, garantía y plazo de validez, dirección del local de reclamo y los riesgos que presenta para mi seguridad, todo ello de conformidad a los artículos 8 y 11 de la ley 1334/1998).

NOMBRE DEL PROPIETARIO DEL ARTÍCULO:

E-MAIL:

TELÉFONO:

DOMICILIO:

LOCALIDAD:

DEPARTAMENTO:

PRODUCTO:

FECHA DE COMPRA:

MARCA:

MODELO:

Nº DE FACTURA:

Nº DE SERIE:

DISTRIBUIDOR:

DESCRIPCIÓN Y ALCANCE DE LA GARANTÍA:

SELLO Y FIRMA:

Respaldo Post Venta - Atención Telefónica 021 674 774

E-mail: atencionpostventa@gelbring.com.py

CELTA S.A. - Máximo Caballero esquina José Pappalardo. Asunción, Paraguay

